

УДК 811.111'42

**Ирина Владимировна Лешкевич**, к. филол. н.

Минский государственный лингвистический университет, Минск, Беларусь

*эл. почта:* ms.lyashkevich@mail.ru

**Irina Vladimirovna Leshkevich**, Cand. of Sc. (Philology)

Minsk State Linguistic University, Minsk, Belarus

*e-mail:* ms.lyashkevich@mail.ru

## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ДИСКУРСИВНЫХ МАРКЕРОВ В АНГЛОЯЗЫЧНОЙ АНАЛИТИЧЕСКОЙ СТАТЬЕ

Выявлены ведущие функции дискурсивных маркеров в англоязычной аналитической статье. Обосновано их противопоставление на маркеры структурно-связующего типа и субъективно-оценочные.

*Ключевые слова:* дискурс, дискурсивный маркер, аналитическая статья, функция, классификация

## FUNCTIONAL POTENTIAL OF DISCOURSE MARKERS IN THE ENGLISH ANALYTICAL ARTICLE

The main functions of discourse markers in the English analytical article are revealed. The opposition of the structural-linking type to the subjective-evaluative group of discourse markers is substantiated.

*Key words:* discourse, discourse marker, analytical article, function, classification

В современной лингвистике наблюдается неослабевающий интерес к выявлению средств дискурсивного маркирования, обусловленный вниманием исследователей к проблеме семантико-прагматической организации дискурса и той ролью, которую языковые маркеры играют в обеспечении его смысловой целостности. Кроме того, отсутствует единый подход к анализу дискурсивных единиц в связи с многомерностью самого понятия и неоднородным составом этой группы, а также разнообразием выполняемых ими функций.

Из существующего многообразия терминов мы используем термин «дискурсивный маркер», поскольку он позволяет описывать одно- и многокомпонентные дискурсивные элементы, а также указывает на их функциональную природу – дискурсивные маркеры функционируют в качестве сигналов наличия дополнительных смыслов в высказывании, играют важную роль в регуляции процесса понимания [1]. Они «отражают процесс взаимодействия говорящего и слушающего, позицию говорящего: то, как говорящий интерпретирует факты, о которых он сообщает слушающему, как оценивает их с точки зрения степени важности, правдоподобности, вероятности, и т. п.» [2, с. 7]. Таким образом, дискурсивные маркеры значимы для коммуникативной организации высказывания и взаимодействия участников дискурса.

Функциональный потенциал дискурсивных маркеров изучается в работе на материале аналитических статей рубрики «Opinion», опубликованных в британском периодическом издании «The Guardian» за 2022–2023 гг. Нами установлено, что для анализа аналитических жанров медиадискурса актуальным представляется противопоставление маркеров композиционной и логической организации текста, с одной стороны, и маркеров, реализующих в дискурсе авторское, индивидуальное начало, отвечающих за связь между автором и читателем, выражающих субъективные мнения, оценки, а также авторское отношение, с другой.

Вслед за М. Штеде [3] нами выделяются следующие ведущие функции первой группы дискурсивных единиц в англоязычной аналитической статье: 1) структурирующая (введение новой темы/отступления от темы, смена ролей, коррекции сказанного и др.): *Also last week came the announcement of the departure of the queen of the tennis court for more than 20 years, Serena Williams* (The Guardian. 14.08.2022) ‘Также на прошлой неделе появилось объявление об уходе королевы теннисного корта на протяжении более 20 лет, Серены Уильямс’; 2) функция обеспечения когерентности (указание на известную либо ранее сказанную информацию): *So we have learned a lot, some of it a reminder of things we already knew <...>* (The Guardian. 15.08.2022) ‘Итак, мы многому научились, часть из этого напоминает о вещах, которые мы уже знали <...>’. Вторая группа маркеров реализует: 1) функцию выражения точки зрения говорящего: *There is no recognition that what matters in a decade beset by a pandemic <...> is the resilience of a country’s energy <...>*.

***There is no comprehension that today's economy is built on the «intangibles»*** (The Guardian. 14.08.2022) 'Отсутствует осознание того, что в десятилетие, охваченное пандемией, <...> главное – это устойчивость систем энергетики <...>. Нет понимания того, что сегодняшняя экономика построена на «нематериальных активах»'; 2) функцию смягчения категоричности: *Salvini, however, is perhaps the more dangerous personality* (The Guardian. 14.08.2022) 'Сальвини, однако, является, пожалуй, более опасной личностью'; *Italian democracy will survive Meloni, and Italy will remain in the EU and the euro, but it may be severely damaged* (The Guardian. 14.08.2022) 'Итальянская демократия переживет Мелони, и Италия останется в ЕС и евро, но ей может быть нанесен серьезный ущерб'.

Стоит отметить, что приведенная классификация не охватывает весь спектр возможных функций дискурсивных маркеров в дискурсе в целом и в жанре аналитическая статья в частности. Однако ее универсальность состоит в противопоставлении объективного и субъективного, индивидуально-личностного начала.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Борисова Е. Г. Дискурсивные слова и референция в процессе понимания сообщения : материалы ежегод. Междунар. конф. «Диалог», Бекасово, 4-8 июня 2014 г. М., 2014. Вып. 13. С. 102–113.
2. Баранов А. Н. Путеводитель по дискурсивным словам русского языка. М. : Помовский и партнеры, 1993. 207 с.
3. Stede M. Discourse Particles and Discourse Functions // Machine Translation. 2000. № 15. P. 125–147.